



**ADAPTASI NOVEL KE FILEM:  
KAJIAN KE ATAS KEKURANGANNYA DI MALAYSIA**

**NORHIDAYU BT KASIM  
2004208146**

**SARJANA MUDA TEKNOLOGI KREATIF & ARTISTIK  
(KEPUJIAN) PENULISAN SENI LAYAR  
UNIVERSITI TEKNOLOGI MARA  
NOVEMBER 2006**


## PENGAKUAN

Dengan ini saya selaku pelajar tahun akhir Sarjana Muda Teknologi Kreatif & Artistik (Kepujian) Penulisan Seni Layar (PA 225) mengakui bahawa penulisan ilmiah ini adalah hasil usaha saya sendiri untuk memperolehi Sarjana Muda Teknologi Kreatif & Artistik (Kepujian) Penulisan Seni Layar (PA 225) kecuali petikan-petikan serta ringkasan yang digunakan sebagai sokongan penulisan ilmiah ini.

9 NOVEMBER 2006

2004208146

NORHIDAYU BT KASIM

  
.....

TANDA TANGAN

## ABSTRAK

Kajian ilmiah ini bertujuan untuk mengkaji masalah kekurangan filem adaptasi di Malaysia. Disebabkan itu, mungkin terdapat faktor ataupun masalah yang dihadapi oleh mereka yang mempunyai sumber teks seperti novel, dan cerpen tetapi tidak dapat dikembangkan dan digunakan untuk tujuan adaptasi. Seperti yang kita ketahui, filem adaptasi di Malaysia pada masa kini jarang sekali diterbitkan menjadi sebuah filem. Sekiranya ada jumlahnya adalah sedikit. Berbanding dengan negara luar, mereka dapat menghasilkan cerita yang diadaptasi dari sebuah novel menjadi sebuah filem yang baik dan dapat diterima oleh masyarakat. Perlu dijelaskan di sini bahawa, kajian ini pada keseluruhannya berdasarkan kepada Adaptasi Novel ke Filem: Kajian Ke Atas Kekurangannya Di Malaysia. Kajian yang akan dilakukan berdasarkan kepada data yang diperolehi melalui senarai nama filem-filem adaptasi dari tahun 1950 hingga 2005. Pengkhususan akan diberikan untuk melihat jumlah filem adaptasi dari sumber teks iaitu novel dan mengkaji dari segi jurang di antara tahun filem-filem tersebut diterbitkan. Tujuan kajian ini adalah untuk mengenalpasti kekurangan dan masalah adaptasi untuk diterbitkan menjadi sebuah filem. Di akhir kajian ini, pengkaji mendapati filem adaptasi di Malaysia memang menunjukkan jumlah yang sedikit iaitu dari tahun 1950 hingga 2005 hanya terdapat 9 buah filem adaptasi sahaja. Akhirnya, semoga kajian ilmiah ini dapat memberi sumbangan ke arah perkembangan yang lebih positif dan menggalakkan kepada dunia perfileman di Malaysia.

## **ISI KANDUNGAN**

<b>PERKARA</b>	<b>HALAMAN</b>
Pengesahan	i
Tajuk	ii-iii
Pengakuan	iv
Penghargaan	v-vi
Abstrak	vii
Abstract	viii
Isi kandungan	ix

## **BAB I: PENDAHULUAN**

1.1 Pengenalan	1-3
1.2 Permasalahan Kajian	3-4
1.3 Objektif Kajian	4-5
1.4 Definisi Terma	5
1.4.1 Adaptasi	5
1.4.2 Novel	6-8
1.4.3 Filem	8
1.4.4 Kekurangan	9
1.5 Skop Kajian	9-10
1.6 Kepentingan Kajian	10
1.7 Rumusan	10-11

## **BAB II: TINJAUAN LITERATUR**

2.1 Pengenalan	12-14
2.2 Konsep Adaptasi	14-18
2.3 Sejarah Pendek Adaptasi	18
2.4 Proses Adaptasi	18-20
2.5 Penulisan Adaptasi	20-21
2.6 Ciri-Ciri Novel	22-24
2.7 Kajian Lepas	24
2.7.1 Adaptasi Novel Ke Filem	25-28
2.7.2 Adaptasi Novel Ke Drama	28-30
2.8 Rumusan	30-31

## **BAB III: METODOLOGI KAJIAN**

3.1 Pengenalan	32-33
3.2 Kaedah Penyelidikan	33
3.3 Kaedah Pengumpulan Data	33
3.3.1 Temubual	34-35
3.3.2 Bengkel Adaptasi Novel Ke Filem	35
3.3.3 Rujukan Perpustakaan	36
3.3.4 Media Cetak	36
3.3.5 Media Elektronik	37
3.4 Kaedah Pemprosesan Data	37
3.5 Rumusan	37-38